

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5318359 (4) Date 14.03.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdeher Str. 50735 Köln			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. 183301 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761404 13.03.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22)	Marks	(23) gross 7863	(24) Total Weight kg net 7089		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks		
1	250.1.4217.92 0010 20.5.00504.00	Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari		3189	Pi			
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu		432	Pi ✓			
	Batch number	606859		421	Pi ✓			
	Batch number	606859		376	Pi ✓			
	Batch number	606859		356	Pi ✓			
	Batch number	606859		352	Pi ✓			
	Batch number	606859		330	Pi ✓			
	Batch number	606859		326	Pi ✓			
	Batch number	606859		240	Pi ✓			
	Batch number	606859						
		COLATA W 180,175678 500,8000466						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check	
Date								
Name/No.								

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 5/c - 70026 Modugno (BA)

20 MAR 2018
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398Recipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067

SHIPPING ADR: 17551

Cotarko GmbH

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

STOCK.LOC

PT. OF CONSUMPT.:

Emdener Str.
50735 Köln

Ship. type:

CARRIER..... Collection EXW

-NUMBER:

Shipment Wt.Gros: 0027312

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5318359	2501421792	3189	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
14.03.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		432 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		421 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		376 TBA 520858	
	VP:	2 - TBA 520858 neu	X		356 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		352 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		330 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		326 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		240 TBA 520858	
5318360	2501421792	1165	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
14.03.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		364 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		293 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		285 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		223 TBA 520858	
5318361	2501422992	4149	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
14.03.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		582 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		581 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		538 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		530 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		529 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		491 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		470 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		428 TBA 520858	
5318362	2501422192	3283	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
14.03.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		550 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		511 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		498 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		490 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		481 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		381 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		372 TBA 520858	
5318363	2501422992	2019	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
14.03.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		601 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		584 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		448 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		386 TBA 520858	

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

QUEHNE-INGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

20 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Sender/vendor

2) Vendor no.

91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1024177

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 14.03.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SP	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5318359	9	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	774	7863
5318360	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3009
5318361	8	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	688	6000
5318362	7	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	602	7500
5318363	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	2940
25) Total number	32	26) Volume cdm/loading meters	Total		27) 2752	28) 27312

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

35.486

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

COTARKO GMBH-VERSAND
14.03.18 15:25

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB SC 1800

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Of which were swapped

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



F. UENNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini 4, S.p.A. 70026 Modugno (BA)
 20 MAR 2018
 Verificare con riserva di qualità e quantità



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002110 vom 14.03.2018



18-002110

Ludwigsburg, 15.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 19.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Datum / Date 14.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5318359-60	13	COLLI	Getriebeteile	27.312	
2	5318361-63	12	COLLI			
3	5318362	7	COLLI			
Summe: Total		32,00 COLLI		27.312,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		KUEHNENAGEL SPA Via dei Ciclamini, Str. 4 - 70026 Modugno (BA) 20 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"				
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-002110 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	20/03/18	TRASPORTATORE	STEWARTER
TARGA	X.D.565EX	AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	32	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	
------------------	--

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

KUEHN + NAGEL S.p.A.
Via dei Cieli 7, 026 Modugno (FG)

OPERATORE	RANIERI	FIRMA	<i>[Signature]</i>
-----------	---------	-------	--------------------

"Ricevuto con riserva"
verifica su qualità e quantità

Revision Date:
20-04-2017

TMCL_3101 BT_Check.doc 2017.03.20